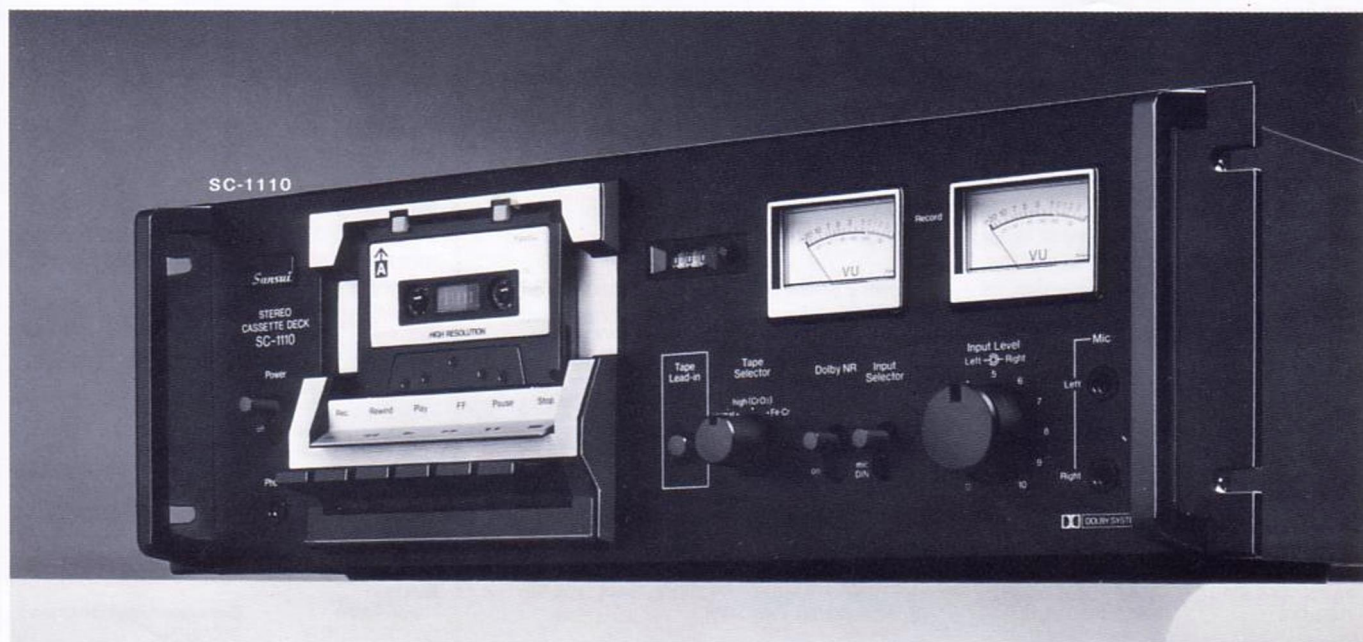


SC1100/1110

"DIRECT-O-MATIC" STEREO CASSETTE DECKS

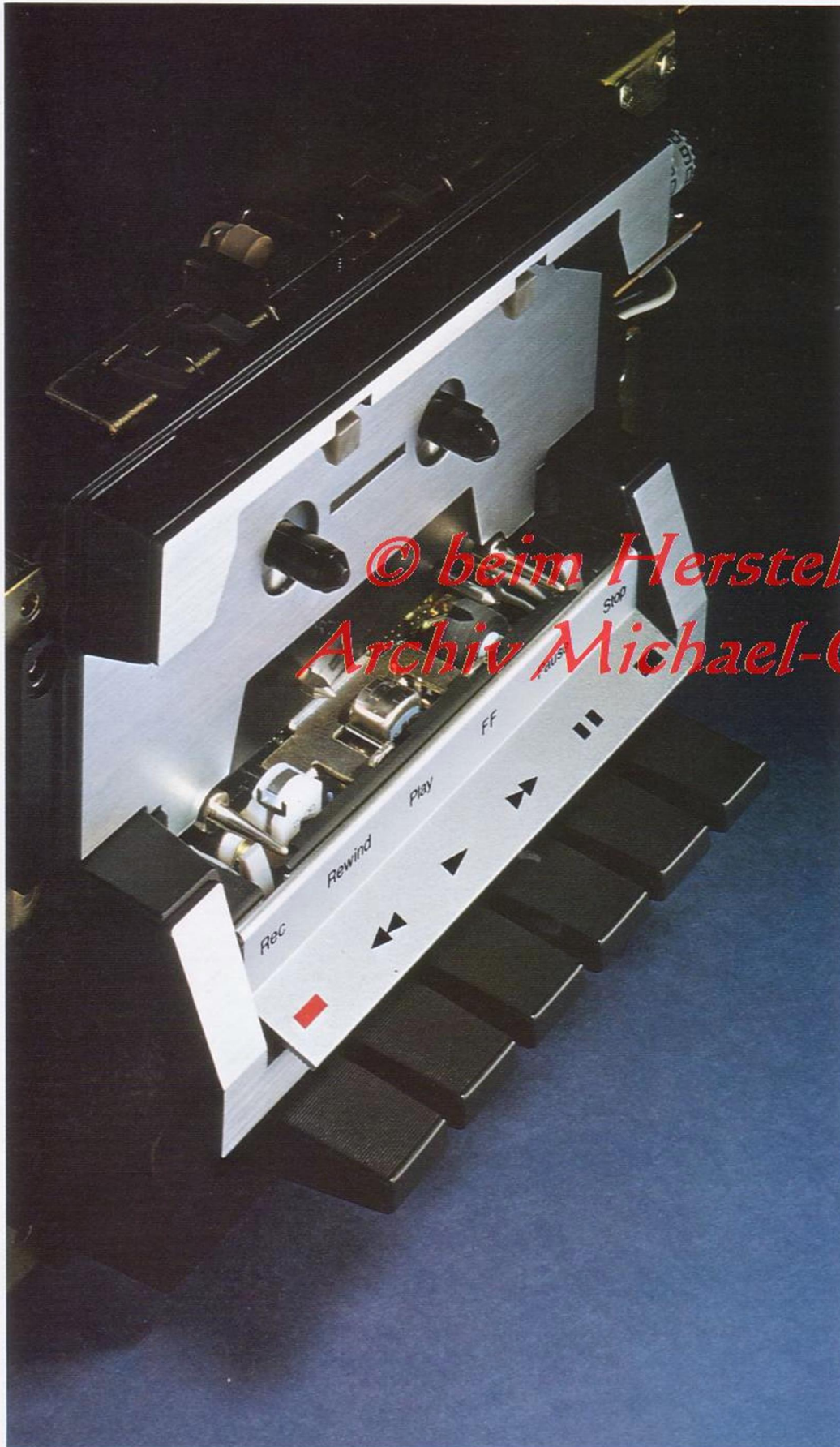
The Best Front-Loading Advantages • DIRECT-O-MATIC System Has Tape Lead-In • Tape Check & Illuminated Counter • IC DOLBY & More



Sansui

*DIRECT-O-MATIC is a Pat. Pending Sansui Exclusive

SANSUI SC-1110: „Direct-O-Matic“-Bequemlichkeit und absolute HiFi-Resultate zu einem erfreulichen Preis.



© beim Hersteller
Archiv Michael-Otto

Exklusiv – Direkt-Ladesystem und Vorlauf-Einrichtung

Warum „Direct-O-Matic“? Der Hauptgrund ist, daß die Cassette damit an die Frontseite rückt und nicht mehr tief im Gerät verschwindet. Das hat drei Vorteile:

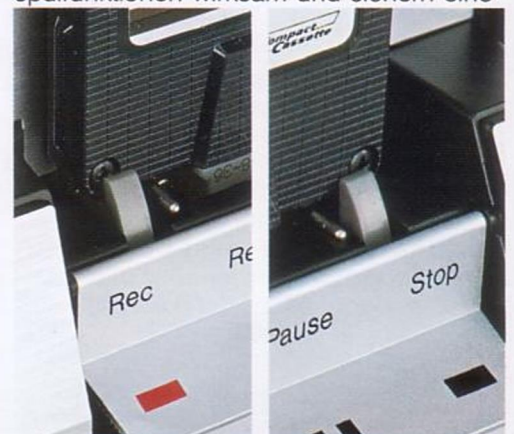
1. einfachere Handhabung und bessere Sicht auf das Band,
2. mehr Stabilität und Genauigkeit für den Bandtransport, und
3. leichter Zugang zu Tonköpfen, Capstan und Andruckrolle. (Professionelle Tonbandmaschinen in den Aufnahmestudios offerieren die gleichen Vorzüge.)

Das Direct-O-Matic-Ladesystem löst alle Probleme, mit denen andere Konstruktionen unvermeidlich belastet sind: geräuschvoll aufspringende Cassettenfachtüren, enge Cassettschächte, beschränkte Zugänglichkeit und, am wichtigsten, die eingeschränkte Sicht. Jetzt können Sie die Cassette blitzschnell wechseln, den Bandtransport beobachten, das Label der



Cassette mit einem Blick voll erfassen und die ganze Freizügigkeit von offenen Spulen genießen.

Darüber hinaus verbessert Sansui's „Direct-O-Matic“ die Wiedergabequalität des SC-1110 durch erhöhte Stabilität. Vier Klammern fixieren die Cassette fest genug, um jedes Schiefsitzen oder Wandern während der Aufnahme und Wiedergabe auszuschließen. Das ist gleichbedeutend mit reduzierten Gleichlaufschwankungen, weniger Modulationsrauschen, besserem Band/Kopf-Kontakt und damit mehr Zuverlässigkeit. Sie sind ebenfalls bei den Umspulfunktionen wirksam und sichern eine



schonende Bandbewegung. Wird die STOP-Taste gedrückt, geben die Klammern die Cassette frei und erlauben ihren unkomplizierten Austausch. Und schließlich bietet Ihnen die „Direct-O-Matic“ alle Vorteile der Frontbeschickung ohne die üblichen Nachteile. Reinigung und Pflege der Tonköpfe sind einfacher

Pegelschwankungen führen. Im professionellen Bereich werden deshalb die ersten 45 cm nie benutzt. HiFi-Freunde folgen diesem Beispiel. Sansui macht es möglich! Sansui's einzigartiges Vorlauf-System arbeitet wie folgt: Zuerst die Cassette einrasten – das Band voll auf der linken Spule – und den Lead-in-Knopf drücken. Dann mit der Taste für den schnellen Vorlauf (FF) den Bandtransport starten. Nach etwa 2 Sekunden wird das Band automatisch gestoppt, an einem Punkt, der weit genug vom ungleichmäßigen Bandanfang entfernt ist. Die Aufnahme kann beginnen. Benutzen Sie das Vorlauf-System auch bei der Wiedergabe. Es stoppt immer am gleichen Punkt, so daß Sie die ersten Takte Ihrer Aufzeichnung nie vermissen werden.

Die Klangqualität: High Fidelity

Ungeachtet seines günstigen Preises liefert der SC-1110 exzellente HiFi-Daten für alle wichtigen Größen – Frequenzgang, Dynamik, Gleichlauf, Signal-Rauschabstand usw. Doch noch wichtiger ist sein Vermögen, jedes Programm mit lebendiger Musikalität aufzunehmen und es genau und authentisch wiederzugeben. Hier sind einige der Gründe für sein eindrucksvolles Leistungsvermögen:

Enger Band/Kopf-Kontakt

Unser neues „Direct-O-Matic“-System beseitigt alle Ursachen für Signalaussetzer, Dynamikschwankungen und Modulationsrauschen. Dieses Rauschen kann auftreten, wenn die Gehäuseschalen der Cassette nicht exakt gefertigt sind. Benutzen Sie die Bandsorte Ihrer Wahl. Das musikalische Ergebnis wird jederzeit makellos sein.

Konstante Bandgeschwindigkeit

Hohes Drehmoment und Langzeitstabilität sind nur zwei der Eigenschaften, die den elektronisch gesteuerten Gleichstrom-Servomotor im SC-1110 kennzeichnen. Mikro-Schaltkreise kontrollieren seine Umdrehungsgeschwindigkeit und sorgen für eine gleichförmige, von Spannungs- und Belastungsschwankungen unabhängige Bandbewegung. Die Gleichlaufschwankungen sind kleiner als 0,08 % – ein ausgezeichneter Wert für ein Gerät in dieser Preisklasse.

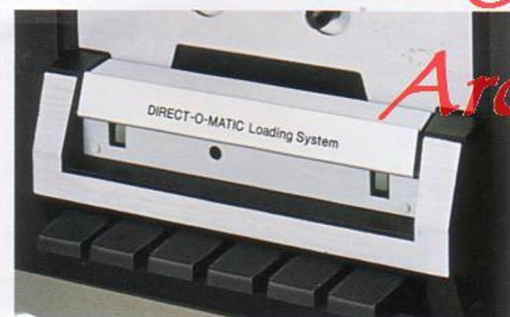
Hochwertige Recorder-Elektronik

Sansui's Ruf für saubere und stabile Verstärkerentwürfe findet im SC-1110 seinen angemessenen Ausdruck. Wir benutzen die fortgeschrittene Technologie, die in unseren neuen, „DC“-gekoppelten HiFi-Stereo-Verstärkern zu finden ist, um den bestmöglichen Transfer der Musiksingale bei Aufnahme und Wiedergabe zu erzielen:

1. Jeder Klang im stereophonen Schallfeld läßt sich aufgrund geringster Phasenfehler mit Präzision und Klarheit orten.
2. Sorgfältig ausgelegte Aufnahme-/

Wiedergabeelektronik und leistungsfähige Tonköpfe reduzieren den Rauschpegel (S/N: 64 dB mit DOLBY).

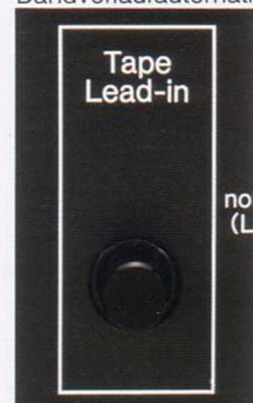
3. Die Werte für Verzerrung und Frequenzgang sind excellent, zum Teil deshalb, weil das Netzteil keine Spannungsschwankungen und damit keine Veränderung des Vormagnetisierungsstroms zuläßt.



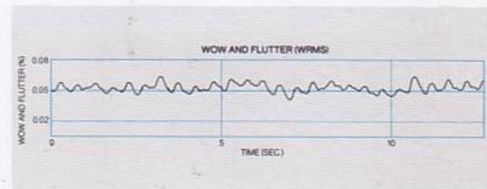
als je zuvor. Eine Staubschutzhaube mit Scharnieren schützt Köpfe und Transportmechanik bei Nichtgebrauch. Sie sehen, Sansui's Direkt-Ladesystem hat Sinn. Wir haben es deshalb zum Patent angemeldet.

Ebenso exklusiv – Sansui's Tape-Lead-in-Bandvorlaufautomatik

Eine andere sinnvolle Einrichtung des SC-1110 ist die automatische Tape-Lead-in-Bandvorlaufautomatik. Wir sind sicher, daß



Sie sie schätzen werden! Die ersten etwa 45 cm der meisten Cassettenbänder – wenn man das Vorspannband dazu rechnet – sind für eine Aufnahme unbrauchbar, weil die Magnetbeschichtung nicht gleichmäßig ist. Das kann zu Aussetzern und



MODE		REC	PLAY
TAPE	TAPE SELECTOR	BIAS, EQUALIZER	EQUALIZER
AGFA	HiFi-Low-Noise SUPER	normal (LH)	normal (LH)
BASF	LN LH LH super		
FUJI FILM	FL FX FX Duo		
MAXELL	LN UD-XLI		
SCOTCH	LD LH		
SONY	LOW-NOISE HF		
TDK	D SD ED	high (CrO ₂)	high (CrO ₂)
AGFA	STEREO CHROM		
BASF	chromdioxid		
MAXELL	UD-XL II		
SONY	CR		
TDK	SA		
BASF	ferrochrom	Fe-Cr	Fe-Cr
SCOTCH	CLASSIC		
SONY	DUAD		
SCOTCH	Master	normal (LH)	high (CrO ₂)
TDK	AD		
FUJI FILM	FX Jr	normal (LH)	normal (LH) high (CrO ₂)
MAXELL	UD		

SANSUI'S SC-1110: Extrem handlich, doch nicht extrem teuer

Beleuchtetes Bandzählwerk

Es ist so konstruiert, daß Sie es auch im abgedunkelten Raum sicher ablesen können. Die Zahlen heben sich deutlich vom Untergrund ab und der Rahmen des Zählwerkes ist abgeschrägt, so daß nichts blendet.



DOLBY-Rauschunterdrückung

Wir haben für die DOLBY-Schaltung die zuverlässige IC-Form gewählt. Bandrauschen ist drastisch reduziert und der Signal-Rauschabstand oberhalb von 5 kHz um 10 dB besser.

BIAS/EQUALIZER-Schalter

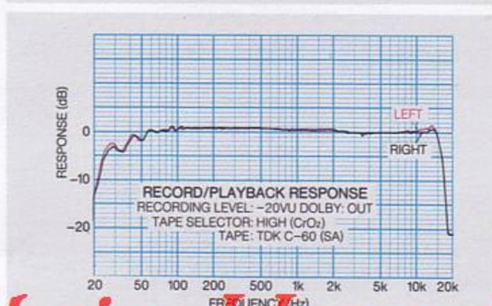
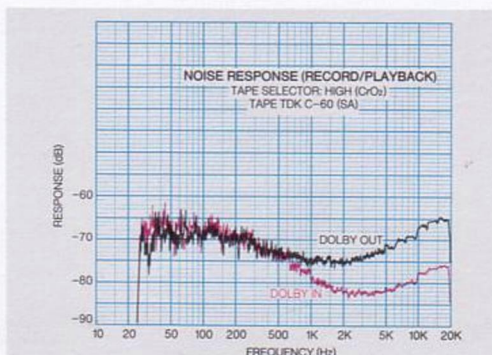
Hiermit erzielen Sie das jeweils beste Ergebnis, gleichgültig, welche Bandsorte und welches Fabrikat Sie bevorzugen. Der 3-Stufen-Schalter für Vormagnetisierung und Entzerrung wählt die korrekten Zeitkonstanten und Entzerrungskurven für Normal-, CrO₂- und FeCr-Bänder. In der Tabelle auf Seite 3 können Sie die korrekte Einstellung ablesen, wenn Sie einen glatten Frequenzverlauf wünschen.

Laufwerk-Logik

Sie können von einer Betriebsart zur nächsten übergehen (z. B. von Wiedergabe auf Zurückspulen und umgekehrt), ohne vorher die Taste STOP zu drücken. Und dies ohne Gefahr für die präzise Laufwerkmechanik! Die Tasten arbeiten weich und sicher, schon bei leichter Berührung.

Abschaltautomatik

Die Endabschaltung des SC-1110 benutzt



Sansui-Rack GX-5 mit SC-1110/AU-317/TU-217

TECHNISCHE DATEN

Spurlage	4 Spuren, 2 Kanäle
Bandgeschwindigkeit	4,75 cm/s
Köpfe	1 Löschkopf, 1 Aufnahme-/Wiedergabekopf
Antriebsart	Elektronisch gesteuerter Gleichstrommotor
Gleichlaufschwankungen	0,08 %
Umspulzeit	75 s für Cassette C 60
Frequenzgang	
LH-Band	30 Hz - 13 kHz, 35 Hz - 12,5 kHz, ± 3 dB
CrO ₂ -Band	30 Hz - 16 kHz, 35 Hz - 13 kHz, ± 3 dB
Geräuschspannungsabstand	54 dB ohne DOLBY 64 dB mit DOLBY (oberhalb 5 kHz)

Löschfaktor	60 dB (bei 1 kHz)
Eingänge	
MIC	0,2 mV / 0,2 - 10 kOhm
LINE	70 mV / 100 kOhm
DIN	0,2 mV / 4,7 kOhm
Ausgänge	
LINE	400 mV / 47 kOhm
DIN	400 mV / 47 kOhm
PHONES	0,1 mV / 8 Ohm
Vormagnetisierungsfrequenz	85 kHz
Besonderheiten	Bandvorlauf-System, beleuchtetes Zählwerk, Bandartenschalter, DOLBY-Schaltung, Abschalt- automatik

ein verbessertes System, das zuverlässig den Bandstillstand erfaßt und verzögerungsfrei die STOP-Funktion aktiviert. Die Tonköpfe werden vom Band zurückgehoben, die Andruckrolle ist entlastet. Das funktioniert in allen Betriebsarten.

Superharte Permalloy-Köpfe

Der Aufnahme-/Wiedergabekopf ist aus hochwertigem, extrem verschleißfestem Permalloy gefertigt. Geringe Verzerrung und ausgeprägte Musikalität sind über Jahre gesichert.

Cassetten-Beleuchtung

Die aufgelegte Cassette wird von der Rückseite aus beleuchtet, so daß Sie mit einem Blick den Bandvorrat auf beiden Spulen erfassen können.

Große VU-Meter

Zwei hell ausgeleuchtete, großflächige Zeigerinstrumente ermöglichen eine präzise Überwachung der Aufnahmepegel.

MIC/LINE-Wahlschalter

Eingangswahlschalter zum Umschalten zwischen dem Mikrofon/DIN-Eingang und Line.

Aufnahme-Kontrolle

Gut sichtbare Anzeige der Aufnahme-Funktion mit Leuchtdiode.

Mikrofon-Eingang

Separate Eingänge für den linken und rechten Kanal. Bestmögliche Resultate mit unterschiedlichen Mikrofon-Typen.

Kopfhörerbuchse

Benutzen Sie hochwertige Stereo-Kopfhörer, um ungestört HiFi-Wiedergabe zu genießen.

EIA-Normeinschub

Jeder Sansui SC-1110-Recorder wird mit zwei Haltegriffen geliefert, die seinen Einbau in ein professionelles Gerätegestell mit EIA-Standardabmessungen erlauben. (19")

Stromversorgung	100 - 240 V, umschaltbar, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	13 W
Bestückung	19 Transistoren, 2 IC's, 16 Dioden, 1 LED
Abmessungen	430 x 160 x 302 mm tief als EIA-Einschub 482 x 160 x 302 mm tief
Gewicht	6,8 kg
Zubehör	Staubschutzhülle, Tonkopf- reiniger, Signalkabel

* Technische Änderungen, die der Produktverbesserung dienen, behalten wir uns vor.

Compo HiFi GmbH

Ihr Importeur von Spitzenmarken

Kohlenhofstraße 2-4

6750 Kaiserslautern, Telefon 0631 - 63075 / TX 45630

SANSUI ELECTRIC CO., LTD. 14-1 IZUMI 2-CHOME, SUGINAMI-KU, TOKYO 168 JAPAN/TELEPHONE: 323-1111/TELEX: 232-2076
SANSUI ELECTRONICS CORPORATION 55-11 QUEENS BLVD. WOODSIDE, NEW YORK 11377, U.S.A./TELEX: NEW YORK 422633 SEC UI
SANSUI AUDIO EUROPE N.V. NORTH TRADE BUILDING, NOORDERLAAN 133-BUS 1, 2030 ANTWERP, BELGIUM/TELEX: 33538



Printed in Japan

SANSUI SC1110

"DIRECT-O-MATIC" STEREO CASSETTE DECK



Sansui knows there's something missing on the SC-1110. It's the cramped tape compartment found on ordinary cassette decks. Our new "Direct-O-Matic" format has done away with it entirely! And gone with it are those hard-to-locate Eject buttons and door lifters, those noisy, jam-prone lids, those clattering, clanking loading racks and all.

In its place is our direct-mount system which not only increases handling and head-maintenance convenience and keeps your tapes fully visible but also has freed our engineers to refine a fail-safe system of transport for more constant tape-to-head contact and impressive improvements in hi-fi musicality.

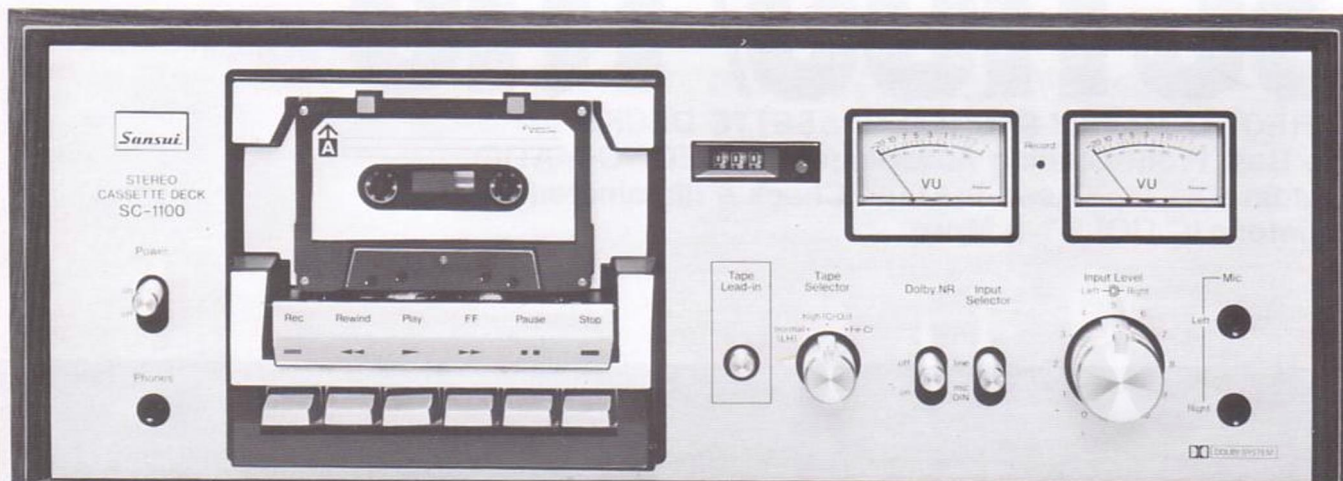
What isn't missing on the Sansui SC-1110

is what adds up to *strictly* high fidelity performance with all types and brands of tapes, *strictly* first-class convenience with our exclusive Tape Lead-In feature and more, and *strictly* clean electronics for the sound you've come to expect from Sansui, where it's *all* hi-fi.

Only hi-fi, everything hi-fi.

Sansui

SC-1100/1110



SC-1100

The last things you'd normally expect from an economically-priced cassette deck are completely new and expensive features. But enter the Sansui SC-1100 and 1110 which give maximum benefits to the user. Like other models in this series, these decks offer the new Direct-O-Matic front loading system that maximizes the advantage of cassette recording. This makes cassette loading and unloading an instant operation, permits magnetic head cleaning with a new ease and efficiency, and lets you instantly ascertain the direction of the running tape or the amount of tape remaining in the cassette. Other convenient features include TAPE LEAD-IN, three-step bias/equalizer adjustments and built-in Dolby for noise reduction.

Direct-O-Matic Front-Loading System
More simplicity and convenience for cassette recording with this new Sansui feature. The cassette is inserted right side up, right end up for easy label reading. A "see-through" lamp lets you instantly check the direction of tape travel and amount of tape left in

the cassette. It's a genuine advance in cassette tape technology.

New TAPE LEAD-IN for Fool-Proof Recording

This Sansui-exclusive lets you skip the beginning (and useless) portion of a cassette where tape is not available for recording and playback. You push the front-panel TAPE LEAD-IN switch and the Fast Forward Switch to move the tape to the point where instant recording or playback begins.

Bias/Equalizer Selector Switch for Maximum Tape Performance

A tape selector switch on the front panel lets you choose the most appropriate recording bias and equalization for the three major kinds of tape available: High (CrO₂), Normal (LH) and FeCr.

Reduced Noise, Increased S/N

The ratio of noise generated in this cassette deck and the desired input signal is 64dB. You'll only hear the signal you desire to hear.

Very Wide Frequency Response

Frequency response is that measure-

ment of a high fidelity instrument that indicates how wide a frequency spectrum it handles and how well it does it. In these two decks, frequency response is 30 to 16,000Hz an excellent figure. You are assured of truly high fidelity recording and playback.

Built-in Dolby Noise Reduction Circuit

Standard with both decks is the Dolby noise reduction system, which also contributes to the superior signal-to-noise ratio. Dolby, of course, reduces tape hiss and noise.

Other Superior Features

Hard Permalloy record/play head for excellent tonal quality, abrasion-resistant erase head, auto shut-off at tape-end, brightly lit tape counter, VU meters, dust cover to protect tape heads when equipment is not in use.

Mounting Rack for Model SC-1110

Model SC-1110 comes with rack-mounting adaptors, permitting you to mount it in a standard stereo rack with your other components.

SPECIFICATIONS

TRACK SYSTEM	4-track (2-channel) record/playback
TAPE SPEED	4.8cm/sec. (1 $\frac{7}{8}$ ")
HEADS	REC/PB HEAD (Super-hard Permalloy) ERASE HEAD (Ferrite)
MOTOR	Electronically controlled DC motor
WOW AND FLUTTER	0.08% (WRMS)
FAST WIND TIME	75 seconds
FREQUENCY RESPONSE	
NORMAL TAPE	30 to 13,000Hz 35 to 12,500Hz $\pm$ 3dB
CHROMIUM TAPE	30 to 16,000Hz 35 to 13,000Hz $\pm$ 3dB

SIGNAL-TO-NOISE RATIO	
CHROMIUM	54dB (without DOLBY) 64dB (with DOLBY)
ERASURE FACTOR	60dB
DIMENSIONS	
SC-1100	451mm (17 $\frac{3}{4}$ ") W 170mm (6 $\frac{1}{4}$ ") H 307mm (12 $\frac{1}{2}$ ") D
SC-1110	430mm (16 $\frac{1}{2}$ ") W 160mm (6 $\frac{1}{4}$ ") H 307mm (12 $\frac{1}{2}$ ") D
(with Rack-mounting Adaptor)	482mm (19") W 160mm (6 $\frac{1}{4}$ ") H 307mm (12 $\frac{1}{2}$ ") D
WEIGHT	
SC-1100	6.4kg (14.1 lbs.)

(with Rack-mounting Adaptor)	
SC-1110	6.8kg (15.0 lbs.)
FINISH	
SC-1100	Simulated walnut grain

•Dolby is a trademark of Dolby Laboratories, Inc.
•Design and specifications subject to change without notice for improvements.

SANSUI SC1110

„DIRECT-O-MATIC“-HIFI-STEREO-CASSETTengerät



Auf den ersten Blick werden Sie am SC-1110 etwas vermissen: Es ist das enge Cassettenfach, in dem bei gewöhnlichen Recordern die Cassette verschwindet. Unser neues „Direct-O-Matic“-System hat es überflüssig gemacht! Und mit ihm sind jene schwer ausfindig zu machenden Eject-Tasten und Öffnungsmechanismen verschwunden, jene lästigen Schacht-abdeckungen mit kleinem Sichtfenster, die klapprigen, rasselnden Ladeplatt-formen und alles andere.

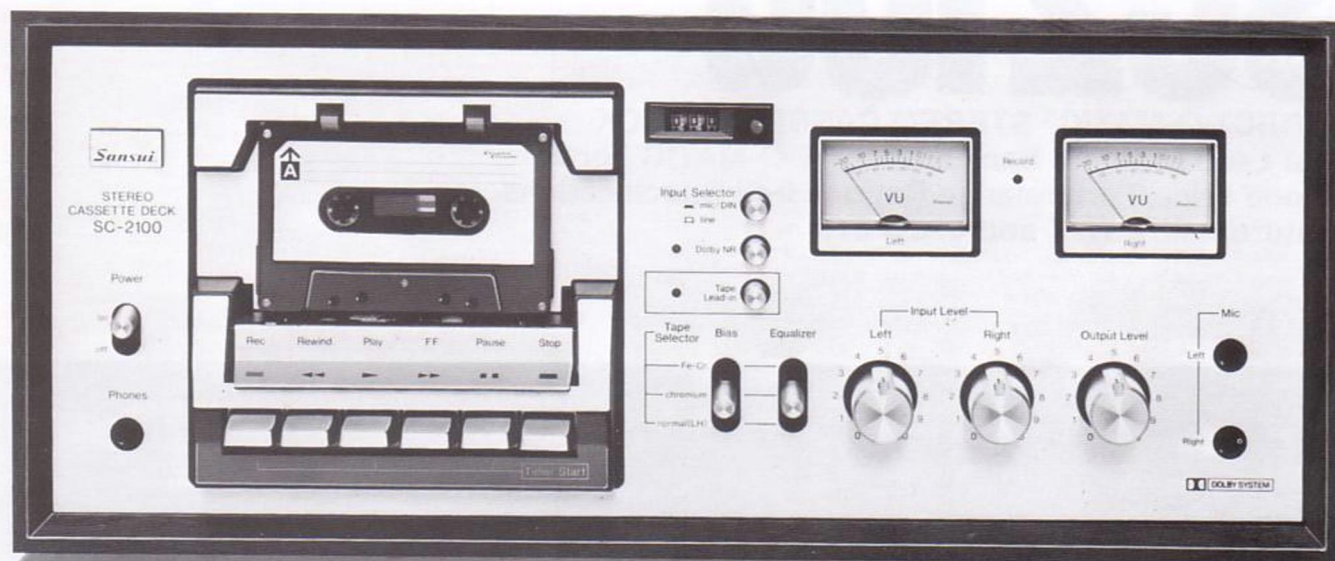
An ihre Stelle haben wir unser Direkt-Ladesystem gestellt. Es erleichtert nicht nur die Handhabung sowie die Pflege der Tonköpfe und läßt das Band voll sichtbar, sondern es bildet auch die Voraussetzung für einen unfehlbaren Bandtransport, mit konstantem Band/Kopf-Kontakt und ein-drucksvollen Verbesserungen der HiFi-Musikalität.

Was Sie nicht vermissen werden sind jene Dinge, die zu absoluten HiFi-Resul-taten mit jedem Bandmaterial beitragen, zu komplettem first-class-Bedienungs-komfort, einschließlich unserer exklusiven Band-Vorlauf-Einrichtung (Tape-Lead-in), sowie zu einer extrem verzerrungsarmen Elektronik für einen Klang, wie Sie ihn von Sansui erwarten. HiFi von Sansui.

Only hi-fi, everything hi-fi.

Sansui

SC-2100



This popularly-priced deck features the Direct-O-Matic front loading system, an important improvement on the more conventional front-loading systems of other models. Its benefits are more than just convenience. Loading/unloading of a cassette is of course easier than ever, but Direct-O-Matic also makes head cleaning faster and easier, and also provides quick, easy recognition of tape remaining in the cassette. But that's not all. The SC-2100 also offers features such as TAPE LEAD-IN and timed recording capability, and superb high fidelity audio performance.

Direct-O-Matic Front-Loading System for Convenience

With this new Sansui feature, you insert the cassette right side up, right end up. This enhances the ease of operation of cassette tape decks to an unprecedented degree, permitting easy loading and unloading of the tape. You can also easily see the direction of tape travel and the amount of tape remaining in the cassette.

TAPE LEAD-IN for Fool-Proof Recording/Playback

The first few seconds of every cassette

tape can not be used for recording or playback. Although nothing more than a minor irritant to most recording buffs, this inconvenience does sometimes create a situation where the beginning of an interesting recording is missed or marred. The new tape lead-in system from Sansui (Patent Pending) lets you skip the beginning portion of the tape, puts the head at the start of the real tape ready for recording or playback.

Unmanned Timed Recording

Use of a separate timer with the SC-2100 lets you record off your AM/FM tuner while you are away from your stereo system—even while you are away from home—and also lets you wake yourself up to music playback in the morning. The cassette deck holds in the "stand-by" position without damage to the pinch roller.

Reduced Noise, Increased S/N, Wide Frequency Response

Unpleasant noise is reduced in the SC-2100 and signal-to-noise ratio is increased to 67dB. You'll hear only the signal you wish to hear. Moreover, if you're using chrome tape, the SC-2100

boasts a wide frequency response of 25Hz to 16,000Hz.

Very Low Wow/Flutter for Accurate Recording

Wow/flutter characteristic of the SC-2100 is a low 0.08% which insures the accurate revolution speed for the reels of the cassette deck.

Three-Step Bias/Equalizer Adjustments

Adjust the recording bias and equalization separately in three steps with the SC-2100: High (CrO₂), Normal (LH) and FeCr. This lets you use all of the most popular tapes now on the market, and also lets you maximize their performance.

Built-in Dolby Noise Reduction Circuit

Built into the SC-2100, as with all Sansui cassette decks, is a Dolby noise reduction circuit for better S/N.

Other Important Features

Hard Permalloy record/play head to assure superior sound quality, head-phone jack on the front panel, brightly lit tape counter, VU meters, and a dust cover.

SPECIFICATIONS

TRACK SYSTEM	4-track (2-channel) record/playback
TAPE SPEED	4.8cm/sec. (1 7/8")
HEADS	REC/PB HEAD (Super-hard Permalloy) ERASE HEAD (Ferrite)
MOTOR	Electronically controlled DC motor
WOW AND FLUTTER	0.08% (WRMS)

FAST WIND TIME	75 seconds
FREQUENCY RESPONSE	
NORMAL TAPE	25 to 14,000Hz 30 to 13,000Hz ±3dB
CHROMIUM TAPE	25 to 16,000Hz 30 to 14,000Hz ±3dB
SIGNAL-TO-NOISE RATIO	
CHROMIUM	57dB (without DOLBY) 67dB (with DOLBY)
ERASURE FACTOR	60dB

DIMENSIONS	456mm (17 15/16") W 198mm (7 7/8") H 327mm (12 3/4") D 8.3kg (18.3 lbs.)
WEIGHT FINISH	Simulated walnut grain

•Dolby is a trademark of Dolby Laboratories, Inc.
•Design and specifications subject to change without notice for improvements.

Printed in Japan